

SÁMITIGE ČUÁKKIM 4/2014

Äigi vu 22. peeivi juovlámáánu tme 9

Saje Solju, Sajos, Aanaar

			<u>Mieldi</u>	<u>Meddâl</u>
Mieldi/ meddâl	Näkkäljärvi Klemetti	saavâjodetteijee		
	Sanila-Aikio Tiina	I värisaavâjodetteijee		
	Paltto Heikki	II värisaavâjodetteijee		
	Avaskari Anu	jeessân		
	Guttorm Veikko	”		
	Haltta Tauno	”		
	Heikkuri Pertti	”		
	Hetta Jouko	”		
	Länsman Asko	”		
	Magga Ulla-Maarit	”		
	Magga-Vars Petra	”		
	Morottaja Anna	”		
	Musta Yrjö	”		
	Nuorgam Anne	”		
	Pohjanrinne Arto	”		
	Porsanger Veikko	”		
	Tapiola Ilmari	”		
	Tapiola Nilla	”		
	Valkeapää Nihkolas	”		
	Valle Pentti	”		
	Äärelä Rauni	”		
	Lehtola Minna	nuorâiräädi ovdâsteijee		
	Aikio Antti	värijeessân		
	Näkkäljärvi Janne	”		
	Pekkala Pekka	”		
	Sujala Antti	”		
	Ruotsala Pia	pevdikirjetuálee, má haldâttâhhovdâ		
	Varis Kalle	má lahâččallee		
	Tapiola-Länsman Kaisa	nuorâiččallee		

juátkoo...

Aikio Maria-Sofia	tulkkâ
Aikio Leena	”
Morottaja Matti	”
Huovinen Heli	”
Fofonoff Katri	”
Fofonoff Merja	”

Sämitige čuákkim

22.12.2014

sijdo 3 (16)

1 § Čuákkim lehâstem

2 § Čuákkim lavâlâšvuotâ já meridemvâldâlâšvuotâ pahudem

3 § Pevdikirje târhisteijeï já jienârekinisteï valjim

SäTi 1 § ČUÁKKIM LEHÂSTEM

22.12.2014

SäTi 2 § ČUÁKKIM LAVÂLÂŠVUOTÂ JÁ MERIDEMVÂLDÂLÂŠVUOTÂ

22.12.2014

Iävtuttâs:

Almottâs čuákkimist lii vuolgâttum jesânáid já värijesânáid
5.12.2014 já čuákkimpovdiittâs-äššilisto lahtosijdiskuin 12.12.2014.

Čuákkim pahuduš lavâlâžžân já meridemvâldâlâžžân.

Miäradâs:

SäTi 3 § PEVDIKIRJE TÄRHISTEJEI JÁ JIENÂREKINISTEI VALJIM

22.12.2014

Iävtuttâs:

Väljejuv kyehti pevdikirje târhisteijee, kiäh toimâv táárbu mielđ meid
jienârekinisten.

Miäradâs:

Sämitige čuákkim 22.12.2014 sijdo 4 (16)
4 § Eidusij čuákkimaašij kiedâvuššâmoornig tuhhiitem

SäTi 4 § **EIDUSIJ ČUÁKKIMAAŠIJ KIEDÂVUŠŠÂMOORNIG TUHHIITEM**
22.12.2014

Iävtuttâs:

Tuhhiittuvvoo čuávuváá aašij kiedâvuššâmoornig:

5 § Saavâjodetteijejei kejâstâh

6 § Sämitige toimâvuávám-budjet 2015

7 § Anna-Katariina Feodoroff iärupivdem nuorâiräädi värijeessânvuodâst

8 § Soovâdsopâmuš

9 § Eres oovdân puáttee ääših

10 § Almottâsääših

11 § Čuákkim lopâtem

Miäradâs:

Sämitige čuákkim 22.12.2014
5 § Saavâjodetteijej keĵâstâh

sijđo 5 (16)

SäTi 5 § SAAVÂJOĐETTEIJEI KEJÂSTÂH
22.12.2014

Sämitige čuákkim

22.12.2014

sijdo 6 (16)

6 § Sämitige toimâvuávám-budjet ihán 2015

Ss 5 §

12.12.2014

SÄMITIGE TOIMÂVUÁVÁM –BUDJET 2015

Sämitige pargo-oornig 23.7 § miel haldâttâhhoovdâ pargon lii ráhtid iävtuttâs budjetin, mon sämitige čuákkim tuhhit (4.7 §).

Má haldâttâhhoovdâ ráhtim iävtuttâs vuáduuvá lävdikuudij já proojeektpargei oovdânyehtimáid, tilitärhisteije kommentáid sehe ive 2014 budjetân já ton vuádusteijee olášumetiäđoid.

Má haldâttâhhoovdâ iävtuttâs (PR):

Stivrâ tuhhit iävtuttâs sämitige toimâvuávám-budjetin ihán 2015, oovdânyehtimnáál sämitige čuákkimân.

Miäradâs:

Stivrâ tuhhiittij iävtuttâs lasâttâsâiguin sämitige toimâvuávám-budjetin ihán 2015, oovdânyehtimnáál sämitige čuákkimân (**lahtos 1**).

SäTi 6 §

22.12.2014

Stiivrâ iävtuttâs:

Sämitige čuákkim tuhhit iävtuttâs sämitige toimâvuávám-budjetin ihán 2015 (**lahtos 1**).

Miäradâs:

Sämitige čuákkim 22.12.2014 sijdo 7 (16)

7 § Anna-Katariina Feodoroff iärupivdem nuorâiräädi värijeessânvuodâst

Ss 6 § ANNA-KATARIINA FEODOROFF IÄRUPIVDEM
12.12.2014 **NUORÂIRÄÄDI VÄRIJEESSÂNVUODÂST**

Nuorâiräädi värijeessân Anna-Katariina Feodoroff lii pivdám šledgâpoostâ peht 6.11.2014 iäru nuorâiräädist persovnlj suujâi tiet.

Nuorâiräädn väljejuvvojuh kyevti ihán häävild saavâjodetteijee, värisaavâjodetteijee já kulmâ eres jeessân sehe juáházân persovnljih värijesâneh. Taah eidusiij jesâneh já värijesâneh kalgeh lede valjiidijn 18-25-ihásiih. Lasseen nuorâiräädn väljejuvvojuh kyevti ihán häävild vittâ pissoo äššitobdejeessân, kiäh kalgeh lede valjiidijn 15-17-ihásiih.

Nuorâiräädi jesâneh 2014-2015:

Niila Rahko, saavâjodetteijee - värijeessân Mikkel Näkkäljärvi
Minna Lehtola, värisaavâjodetteijee - värijeessân Anna-Katariina Feodoroff
Elli-Marja Hetta - värijeessân Laura-Maija Niittyvuopio
Anne-Maret Labba - värijeessân Sammeli Salonen
Aslak Holmberg - värijeessân Martta Alajärvi

Äššitobdejesânin tuáimih Jussa Seurujärvi, Jouna Näkkälä, Tuomo Laiti, Xia Torikka já Pinja Pieski.

Nuorâiräädi iävtut, ete nuorâiräädist iäru pivdem Anna-Katariina Feodoroff sajan väljejuvvo Leena Fofonoff.

Má. haldättâhhoovdá iävtuttâs (PR):

Stivrâ iävtut sämitige čuákkimân, ete tige čuákkim väljee nuorâiräädn uddâ värijeessân Anna-Katariina Feodoroff sajan.

Miärádâs:

Stivrâ meridij iävtuttâs miel.

SäTi 7 §
22.12.2014

Stiivrâ iävtuttâs:

Sämitige čuákkim väljee nuorâirááđán uddâ värijeessân Anna-Katariina Feodoroff sajan.

Miäradâs:

Ss 15 §

26.11.2014

SOOVÂDSOPÂMUŠ

Sämitige stivrâ tuhhiittij čuákkimistis 16.9.2014 (5 §) Juha Guttorm oovdânpyehtim ääši sovâdâtmist uásipelijguin soovâdsopâmuššáin, mii ráhtoo já vuáláčalloo. Sopâmuš lii vuáláčallum 17.11.2014.

Soovâdsopâmuš iävtui miel uásipeleh västideh jieš jieijâs riehtijotteemkoloin já Juha Guttorm kiäsá meddâl suu väidim haldâttâhrievtist.

Sopâmuš šadda vuáimán, ko Tave-Suomâ haldâttâhriehti lii almottâm ete ääši kiedâvuššâm lii nuuhâm haldâttâhrievtist.

Ubâ sopâmuš lii uáinimnáál čuákkimist.

Má. haldâttâhhoovdá iävtuttâs (PR):

Stivrâ

- 1) merkkee soovâdsopâmuš tiättun,
- 2) oovdânpuáhtá almosčuákkimân, ete almosčuákkim merkkee soovâdsopâmuš tiättun.

Miäradâs:

Stivrâ merkkij sopâmuš tiättun já meridij oovdânpyehtid almosčuákkimân, ete tot merkkee sopâmuš tiättun.

SäTi 8 §

22.12.2014

Stiivrâ iävtuttâs:

Sämitige čuákkim merkkee sopâmuš tiättun.

Miäradâs:

Sämitige čuákkim

22.12.2014

sijdo 10 (16)

9 § Eres oovdân puáttee ääših

SäTi 9 § ERES OOVĐÂN PUÁTTEE ÄÄŠIH
22.12.2014

SäTi 10 § ALMOTTÁSÄÄŠIH
22.12.2014

Stiivrâ iävtuttâs:

Merkkejuvvojuh tiättun čuávuvááh almottásääših.

1. Stiivrâ miärádásah

Stivrâ lii čuákkimistis 26.11.2014

- Hyväksynyt esityksen Oikeusministeriölle valtionavustuksen saamiseksi saamen kielilain toteutumista koskevaan selvitykseen,
- Nimennyt Asko Länsmanin edustajaksi Paliskuntain yhdistyksen hallitukseen kaudelle 1.1.2015-31.12.2017,
- Esittänyt työ- ja elinkeinoministeriölle Interreg Pohjoinen 2014-2020 –ohjelman hallintokomiteaan nimettäväksi varsinaiseksi jäseniksi Heikki Palttoa, Nilla Tapiolaa ja Anna Morottajaa sekä varajäseniksi Anna Näkkäljärvi-Länsmania, Ulla Maggaa ja Veikko Feodoroffia,
- Päättänyt projektirahoituksen hakemisesta Sámi Giellagáldulle Interreg Pohjoinen 2014-2020 ohjelmasta,
- Nimennyt Pohjoismainen kieliyhteistyö – Sámi Giellagáldun ohjausryhmän jäseniksi Tiina Sanila-Aikion ja Marko Marjomaan alkaen 26.11.2014 siihen saakka, kunnes uusi Giellagáldu –hanke käynnistyy,
- Hyväksynyt kannanoton saamelaislasten perus- ja ihmisoikeuksien toteutumisesta saamenkielisessä päivähoitossa (**liite 1 T**),
- Hyväksynyt esityksen riittävän saamen kielen taidon varmistamiseksi saamenkielisten työntekijöiden rekrytoinnissa (**liite 2 T**),
- Merkinnyt tiedoksi saamelaiskäräjien talouden toteumaraportin ajalta 1.1.-31.10.2014,
- Merkinnyt tiedoksi Kaiku –henkilöstön työhyvinvoinnin kehittämishankkeen ja päättänyt, että hallitus osallistuu mahdollisuuksien mukaan työyhteisön kehittämistilaisuuksiin,
- Keskustellut hallituksen toiminnan arvioinnista ja päättänyt etsiä itsearvioinnin toteuttamismenetelmiä vuonna 2015,
- Päättänyt järjestää saamelaisten kansallispäivän juhlan 6.2.2015 Inarissa ja nimennyt työryhmään Saamelaiskäräjien keskuksen työntekijät, nuorisosihteerin ja kulttuurisihteerin,
- Päättänyt pyytää tapaamista saamelaisalueen koulutuskeskuksen johtokunnan kanssa porotutkimusyhteistyöstä.

2. Saavâjodetteijee miärádásah

- Lausunto eduskunnan maa- ja metsätalousvaliokunnalle hallituksen esityksestä HE 167/2014 saamelaiskäräjälain muuttamiseksi (**liite 3 T**),
- Lausunto eduskunnan työ- ja tasa-arvovaliokunnalle hallituksen esityksestä HE 167/2014 saamelaiskäräjälain muuttamiseksi (**liite 4 T**),
- Taustamuistio työ- ja elinkeinoministeriölle Saamelaiskäräjien ehdotus kaivoslain toimeenpanon kehittämiseksi saamelaisten kotiseutualueen lupahakemuksissa (**liite 5 T**),

SäTi 10 § juátkoo...

- Lausunto Turvallisuus- ja kemikaalivirastolle malminetsintälupahakemuksesta ML2014:0029 **(Liite 6 T)**.

3. I värisaavâjodetteijee miärádâsah

- Lausunto Sosiaali- ja terveystieteiden ministeriölle luonnoksesta hallituksen esitykseksi eduskunnalle laeiksi poronhoitajien sijaisavusta ja maatalousyrittäjien eläkelain 114 §:n muuttamisesta **(liite 7 T)**,
- Lausunto Opetushallitukselle perusopetuksen ja lisäopetuksen opetussuunnitelman perusteista **(liite 8 T)**,
- Lausunto Ympäristöministeriölle koskien Geologian tutkimuskeskuksen tutkimuslupahakemusta kalliokairauksiin Lätäsenon-Hietajoen soidensuojelualueella (SSA 120129) **(liite 9 T)**.

4. II värisaavâjodetteijee miärádâsah

5. Haldättâhhoovdâ miärádâsah

- Myönsi palkatonta virkavapautta Heli Aikiolle ajalle 10.-12.11.2014 ja Elen Anne Saralle ajalle 11.– 12.11.2014,
- Korotti vaalilautakunnan sihteerin peruspalkkaa 10 %:lla 15.10.2014 – 31.12.2014 väliseksi ajaksi.

6. Puáttám reeivah

- Oikeusministeriön tiedote 7.11.2014 ILO-sopimuksen täytäntöönpano perustuu hallituksen ja saamelaiskäräjien yhteisymmärrykseen **(liite 10 T)**.

7. Sosiaal- já tiervâsvuodâlâvdikode miärádâsah 7.11.2014

- hyväksyi äidinkielenään saamea puhuvien lasten kielellisiä oikeuksia koskevan kannanoton hallitukselle esitettäväksi,
- käsitteli saamelaisalueen kielipesätoimijoiden esitykset vuodelle 2015,
- hyväksyi esityksen saamen kielen taidon varmistamisesta saamenkielisten työntekijöiden rekrytoinnissa hallitukselle esitettäväksi,
- päätti sopimusneuvottelun ajankohdasta (11.12.2014) ja lautakunnan seuraavasta kokouksesta (5.12.2014).

SäTi 10 § juátkoo...

8. Škovlim- já oppâmateriaallävdikode miärádâsah

9. Kulttuurilävdikode miärádâsah 10.11.2014

- käsitteli vuoden 2013 saamelaisesta kulttuurimäärärahasta myönnettyjen avustusten käytöstä annettuja tiliselvityksiä,
- päätti vuoden 2014 saamelaisesta kulttuurimäärärahasta myönnettyjen avustusten siirrosta vuodelle 2015,
- päätti, että kulttuurisihteeri / puheenjohtajan nimeämä henkilö osallistuu Pohjoismaisen saamelaisneuvoston kulttuuriseminaariin Karasjoella 26.-27.11.2014 ja 28.11.2014 Duodji – seminaariin,
- päätti, että kulttuurilautakunta järjestää v 2015 yhteispohjoismaisen kulttuurikokouksen yhteistyön edistämiseksi,
- päätti pitää saamelaisen kulttuurimäärärahan jakokokouksen 19-20.1.2014,
- lisää rahoitusta.

10. Nuorâiräädädi miärádâsah 16.11.2014

- päätti esittää hallintopäällikölle, että ofelaksiksi 1.12.2014-28.2.2015 väliseksi ajaksi valittaisiin Anni Saara Aikio ja Riikka Morottaja,
- päätti Incomindiosin järjestämään koulutukseen lähtijät. Ryhmänjohtajaksi valittiin Minna Lehtola, muiksi osallistujiksi Martta Alajärvi, joka osallistuu myös kevään kokoukseen, Sammeli Salonen, Jussa Seurujärvi ja Niila Rahko. Kuudenneksi osallistujaksi pyydetään joku nuorisoneuvoston naispuolisista jäsenistä,
- päätti ehdottaa saamelaiskäräjien hallitukselle, että kansallispäivän juhlat järjestettäisiin yhteistyössä Saamelaisalueen koulutuskeskuksen kanssa,
- päätti ehdottaa nuorisoneuvostosta eroa pyytäneen Anna-Katariina Feodoroffin tilalle valittavaksi Leena Fofonoffin,
- päätti osallistua saamenkielisen lapsille ja nuorille suunnatun kesäleirin järjestämiseen Utsjoella kesällä 2015,
- päätti ehdottaa Minna Lehtolaa Allianssin yhdenvertaisuusteemaryhmään,
- päätti tehdä aloitteen elinkeino- ja oikeuslautakunnalle, että saamelaista perinteistä käsityötä eli duodjia ja saamelaistaidetta saisi tuoda ja viedä saamelaisalueella (Norja, Suomi ja Ruotsi) maasta toiseen myyntitarkoituksissa ilman vaikeaa ja monimutkaista tullikäytäntöä,
- päätti alkaa yhteistyöhön Sisäministeriön kanssa. Tarkoituksena on järjestää YES7-hankkeen työpaja saamelaisnuorten osallisuudesta palveluiden kehittämisessä.

11. Iälättâs- já vuoigâdvuodâlävdikode miärádâsah

SäTi 10 § juátkoo...

12. Kielárädi miäradâsah

13. Čanosjuávkkuotoimâ

Kerdiluándusâš:

- Eduskunnan maa- ja metsätalousvaliokunnan kuuleminen saamelaiskäräjälaista Helsingissä 22.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Heikki Paltto),
- Eduskunnan työelämä- ja tasa-arvovaliokunnan kuuleminen saamelaiskäräjälaista Helsingissä 22.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto),
- Neuvottelut ILO 169-sopimuksesta Oikeusministeriössä Helsingissä 22.10. ja 23.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto, Suvi Juntunen),
- Saamelaiskäräjälain 9 §:n mukaiset neuvottelut ILO 169-sopimuksesta Helsingissä 23.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto, Suvi Juntunen),
- Utsjoen terveystieteiden ja tehostetun asumisen palveluyksikön avajaiset Utsjoella 24.10.2014 (Heikki Paltto),
- WHO-seminaari Oulussa 24.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi),
- Neuvottelut ILO 169-sopimuksesta Oikeusministeriössä Helsingissä 27.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Tiina Sanila-Aikio, Heikki Paltto),
- Neuvottelut kaivoslain toimeenpanosta Työ- ja elinkeinoministeriössä Helsingissä 27.10.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Heikki Paltto, Anni-Helena Ruotsala),
- RuutiExpo-tapahtuma Helsingissä 30.10.2014 (Kaisa Tapiola-Länsman, Niila Rahko, Minna Lehtola, Martta Alajärvi, Sammeli Salonen, Xia Torikka, Elli-Marja Hetta),
- Tapaaminen ministeri Krista Kiurun kanssa Helsingissä 30.10.2014 (Kaisa Tapiola-Länsman, Niila Rahko, Minna Lehtola, Martta Alajärvi, Sammeli Salonen, Xia Torikka, Elli-Marja Hetta, Mikkel Näkkäljärvi),
- Opetustoimen henkilöstökoulutushankkeet-tiedotustilaisuus Opetushallituksessa Helsingissä 10.11.2014 (Irmeli Moilanen),
- Vierailu Budapestissä Unkarin parlamentin puhemiehen kutsumana 17.-20.11.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Tauno Haltta),
- Saamelaisministerien ja -presidenttien yhteiskokous ja Gollegiella-palkinnon luovutustilaisuus Helsingissä 21.11.2014 (Klemetti Näkkäljärvi),
- Duodje-seminaari Kaarasjoella 25.11.2014 (Riitta Orti-Berg),
- Kulttuuripoliittinen seminaari Kaarasjoella 25.-27.11.2014 (Riitta Orti-Berg),
- Euroopan neuvoston seminaari Inarissa 28.11.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Heikki Paltto, Tauno Haltta, Minna Lehtola, Pia Ruotsala, Kalle Varis, Kaisa Tapiola-Länsman, Marko Marjomaa, Johanna Alatorvinen, Tuomo Laiti),
- Tapaaminen aineettoman kulttuuriperinnön suojelusopimukseen liittyen Helsingissä 2.12.2014 (Klemetti Näkkäljärvi),
- Neuvottelut Nagoyan pöytäkirjasta Helsingissä 2.12.2014 (Klemetti Näkkäljärvi, Heikki Paltto),
- Pohjoismainen oppimateriaalityöryhmän kokous Tukholmassa 3.12.2014 (Hannu Kangasniemi),

SäTi 10 § juátkoo...

- Suomen Tasavallan Presidentin itsenäisyyspäivän vastaanotto Helsingissä 6.12.2014 (Klemetti Näkkäläjärvi),
- Tapaamisia Opetus- ja kulttuuriministeriössä kielipesäasioissa Helsingissä 8.12.2014 (Pia Ruotsala),
- Eduskunnan perustuslakivaliokunnan kuulemistilaisuus saamelaiskäräjälaista 11.12.2014 (Klemetti Näkkäläjärvi)

14. Pargoviehääših

- Luettelo Saamelaiskäräjien palveluksessa olevista henkilöistä (**Liite 11 T**).

T-lahtosáid puáhtá uápásmuđ čuákkimsaajeest.

Miäradâs:

Sämitige čuákkim 22.12.2014

siđdo 16 (16)

11 § Čuákkim lopâtem

SäTi 11 § ČUÁKKIM LOPÂTTEM
22.12.2014